

32006R0261

16.2.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 46/18

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 261/2006 НА КОМИСИЯТА
от 15 февруари 2006 година**

за изменение на Регламент (ЕО) № 753/2002 относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на определени лозаро-винарски продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино ⁽¹⁾, и по-специално член 53 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 37, параграф 1, буква д), ii) от Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията ⁽²⁾ трети страни могат да използват като допълнителна информация по избор традиционни наименования, изброени в приложение III към същия регламент, при условие че са спазени условията, определени в този член.
- (2) Южна Африка е отправила искане за използване на пазара на Общността на понятието „guby“ и „tawny“ и понятието „vintage“. Тези наименования, които са идентични на допълнителните традиционни наименования на Общността, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 753/2002, се използват за ликьорно вино, регламентирани са в Южна Африка и се използват традиционно на територията на тази страна от повече от 10 години. Тъй като тези наименования са строго дефинирани по същия начин, както и при някои вина на Общността, и се използват върху етикетите, в които е посочен реалният произход на въпросните вина, поради тези причини те не се използват

зват по начин, който е подвеждащ за потребителите. Следователно трябва да се разреши тяхната употреба на пазара на Общността.

- (3) Регламент (ЕО) № 753/2002 следва да бъде съответно изменен.
- (4) Управителният комитет за виното не е предоставил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 753/2002 се изменя, както следва:

1. Частта от приложение III, която се отнася за Португалия, се заменя с приложение I към настоящия регламент;
2. Приложение IX се заменя с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 15 февруари 2006 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2165/2005 (ОВ L 345, 28.10.2005 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 118, 4.5.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1512/2005 (ОВ L 241, 17.9.2005 г., стр. 15).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

| Традиционно наименование | Съответни вина | Категории продукти | Език | Дата, вписана в приложение III | Съответна трета страна |
|---|--|---|-------------|--------------------------------|------------------------|
| „ПОРТУГАЛИЯ Специфични традиционни наименования съгласно член 29 | | | | | |
| Denominação de origem (DO) | Всички | Качествено вино от определен район, качествено пенливо вино от определен район, качествено искрящо вино от определен район, качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Denominação de origem controlada (DOC) | Всички | Качествено вино от определен район, качествено пенливо вино от определен район, качествено искрящо вино от определен район, качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Indicação de proveniência regulamentada (IPR) | Всички | Качествено вино от определен район, качествено пенливо вино от определен район, качествено искрящо вино от определен район, качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Vinho doce natural | Всички | Качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Vinho generoso | DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos | Качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Наименования, предвидени в член 28 | | | | | |
| Vinho regional | Всички | Трапезно вино с географско указание | Португалски | | |
| Допълнителни традиционни наименования, упоменати в член 23 | | | | | |
| Canteiro | DO Madeira | Качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Colheita Seleccionada | Всички | Качествено вино от определен район, трапезно вино с географско указание | Португалски | | |
| Crusted/Crusting | DO Porto | Качествено ликьорно вино от определен район | Engleză | | |
| Escolha | Всички | Качествено вино от определен район, трапезно вино с географско указание | Португалски | | |
| Escuro | DO Madeira | Качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Fino | DO Porto DO Madeira | Качествено вино от определен район | Португалски | | |
| Frasqueira | DO Madeira | качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |

| Традиционно наименование | Съответни вина | Категории продукти | Език | Дата, вписана в приложение III | Съответна трета страна |
|--|---|--|-------------|--------------------------------|----------------------------|
| Garrafeira | Всички | Качествено вино от определен район, трапезно вино с географско указание, качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Lágrima | DO Porto | Качествено вино от определен район, | Португалски | | |
| Leve | Трапезно вино с географско указание Estremadura и Ribatejano DO Madeira, DO Porto | Трапезно вино с географско указание Качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Nobre | DO Dão | Качествено вино от определен район | Португалски | | |
| Reserva | Всички | Качествено вино от определен район, качествено ликьорно вино от определен район, качествено пенливо вино от определен район, трапезно вино с географско указание | Португалски | | |
| Reserva velha (или grande reserva) | DO Madeira | Качествено пенливо вино от определен район, качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Ruby | DO Porto | Качествено ликьорно вино от определен район | Английски | 2006 | Южна Африка ⁽¹⁾ |
| Solera | DO Madeira | Качествено ликьорно вино от определен район | Португалски | | |
| Super reserva | Всички | Качествено пенливо вино от определен район | Португалски | | |
| Superior | Всички | Качествено вино от определен район, качествено ликьорно вино от определен район, трапезно вино с географско указание | Португалски | 2006 г. | |
| Tawny | DO Porto | Качествено ликьорно вино от определен район | Английски | 2006 г. | Южна Африка ⁽¹⁾ |
| Vintage с допълнение от бутилка Late (LVB) или Character | DO Porto | Качествено ликьорно вино от определен район | Английски | | |
| Vintage | DO Porto | Качествено ликьорно вино от определен район | Английски | 2006 г. | Южна Африка ⁽¹⁾ |

⁽¹⁾ Наименованията „Ruby“, „Tawny“ и „Vintage“ се използват във връзка с южноафриканското географско указание „CAPE“.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Списък на представителните търговски организации, посочени в член 37а, и техните членове

| Трета страна | Наименование на представителната професионална организация | Членове на представителната професионална организация |
|---------------|--|---|
| — Южна Африка | — Асоциация на южноафриканските производители на ликьорни вина (SAFPA) | <ul style="list-style-type: none"> — Allesverloren Estate — Axe Hill — Beaumont Wines — Bergsig Estate — Boplaas Wine Cellar — Botha Wine Cellar — Bredell Wines — Calitzdorp Wine Cellar — De Krans Wine Cellar — De Wet Co-op — Dellrust Wines — Distell — Domein Doornkraal — Du Toitskloof Winery — Groot Constantia Estate — Grundheim Wine Cellar — Kango Wine Cellar — KWV International — Landskroon Wine — Louiesenhof — Morgenhog Estate — Overgaauw Estate — Riebeek Cellars — Rooiberg Winery — Swartland Winery — TTT Cellars — Vergenoegd Wine Estate — Villiera Wines — Withoek Estate“ |